it

EcoVue®

Gel per ultrasuoni sterile
Gel HV per ultrasuoni sterile

Istruzioni per l'uso

REF	
280	Pacchetto da 20 g con confezione SafeWrap®
280NW	Pacchetto da 20 g
380	Pacchetto da 20 g con confezione SafeWrap®
380NW	Pacchetto da 20 g

DESCRIZIONE

I gel per ultrasuoni sterili EcoVue® sono gel per scansioni sterili, non irritanti, non sensibilizzanti, e idrosolubili che non macchiano, destinati all'uso in procedure ad ultrasuoni sterili. I gel sono un accessorio usato per accoppiare le onde sonore tra un paziente e l'apparecchiatura medica di imaging durante procedure ad ultrasuoni in ambiente sanitario. I gel per ultrasuoni sterili EcoVue possono essere usati con tutti i dispositivi a ultrasuoni disponibili in commercio.

INDICAZIONI PER L'USO

I gel per ultrasuoni sterili EcoVue possono essere usati durante procedure a ultrasuoni su tutte le popolazioni di pazienti laddove la sterilità sia indicata o per il resto desiderata, o durante procedure nelle quali la contaminazione crociata costituisca motivo di preoccupazione.

CONTROINDICAZIONI

Nessuna.

AVVERTENZE

- Se si verifica un'irritazione, interrompere l'uso e consultare un medico. AVVISO: Qualsiasi incidente grave che si sia verificato in relazione al presente dispositivo andrà segnalato a HR HealthCare e all'autorità competente dello Stato Membro nel quale si trova l'utilizzatore.
- I gel per ultrasuoni sterili EcoVue sono destinati a un singolo utilizzo. Il loro riutilizzo può dare come risultato contaminazione crociata, rischio di infezione, o reazione avversa per il paziente.
- ATTENZIONE: La legge federale limita questo dispositivo alla vendita da parte o su prescrizione di un medico o professionista sanitario.

PRECAUZIONI

- Smaltire e non utilizzare il gel per ultrasuoni sterile EcoVue Gel se la confezione è danneggiata o aperta.
- Per ridurre il rischio di contaminazione crociata, dovranno essere adottate le prassi standard per procedure sterili.

PREPARAZIONE ALL'USO, MANIPOLAZIONE E ISPEZIONE

- I gel per ultrasuoni sterili EcoVue devono essere accuratamente ispezionati prima dell'uso per assicurarsi che la confezione non sia danneggiata o difettosa.
- Per ridurre il rischio di contaminazione crociata, dovranno essere adottate le prassi standard per procedure sterili.

RISCALDAMENTO DEL GEL

I gel per ultrasuoni sterili EcoVue Gel, in qualsiasi formato di imballaggio, possono essere usati a temperatura ambiente o intiepiditi in un riscaldatore per gel per ultrasuoni, come il riscaldatore per gel Acclimate®. Pregasi fare riferimento al manuale operativo/manuale utente del produttore del riscaldatore per gel per istruzioni sulle modalità di riscaldamento.

ISTRUZIONI PASSO PER PASSO

1. Rimuovere il sacchetto esterno SafeWrap (ove applicabile).
2. Aprire manualmente la confezione strappando lungo le perforazioni dove indicato.
3. Applicare la quantità desiderata di EcoVue direttamente sul paziente oppure sulla sonda, a seconda di quanto necessario.
4. Smaltire la confezione dopo l'uso.

CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE CONSIGLIATE

Conservare in luogo asciutto e pulito a temperatura ambiente e lontano dalla luce solare diretta.

HR HealthCare
2600 Eastern Blvd., Suite 201
York, PA 17402 USA
hrhealthcare.com

EC REP Emerge Europe
Westervoortsedijk 60,
6827 AT Anhem
Paesi Bassi

Australian Sponsor Imaging Solutions Pty Ltd
PO Box 3225 Loganholme DC,
QLD,4129
Australia

Nissha Medical Technologies Ltd
Torbay Business Park, Woodview Rd.
Paignton, Devon, TQ4 7HP

Nissha Medical Technologies SAS
23-25 Boulevard de la Paix
95800 Cergy, Francia

STERILE R CE 2862 MD

hrhealthcare.com/symbolsglossary

HR HealthCare, il logo di HR HealthCare, EcoVue, FlexPac, e Acclimate sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HR HealthCare.
©2018-2026 HR HealthCare. Tutti i diritti riservati.

LBL-0004-IT Rev. 6 (04/2026)

HR HealthCare

it

EcoVue®

Gel per ultrasuoni non sterile
Gel HV per ultrasuoni non sterile

Istruzioni per l'uso

REF	
281	Pacchetto da 20 g
283	Sacchetto FlexPac® da 32 g
284	Tubo a chiusura ribaltabile da 60 g
286	Flacone da 250 ml (8,5 oz.)
381	Pacchetto da 20 g
383	Sacchetto FlexPac® da 32 g
386	Flacone da 250 ml (8,5 oz.)

DESCRIZIONE

I gel per ultrasuoni non sterili EcoVue® sono gel per scansioni non sterili, non irritanti, non sensibilizzanti, e idrosolubili che non macchiano, destinati all'uso come gel per scansione in procedure diagnostiche e terapeutiche con gel per ultrasuoni. I gel sono un accessorio usato per accoppiare le onde sonore tra un paziente e l'apparecchiatura medica di imaging durante procedure ad ultrasuoni in ambiente sanitario. I gel per ultrasuoni non sterili EcoVue possono essere usati con tutti i dispositivi a ultrasuoni disponibili in commercio.

INDICAZIONI PER L'USO

Le confezioni monouso dei gel per ultrasuoni non sterili EcoVue (RIF nn. 281, 283, 381, e 383) sono destinate all'uso in strutture dove la contaminazione crociata costituisce motivo di preoccupazione su tutte le popolazioni di pazienti durante procedure a ultrasuoni non invasive su pelle intatta non lesionata.
I prodotti multiuso per gel per ultrasuoni non sterili EcoVue (RIF nn. 284, 286, e 386) sono destinati all'uso in strutture dove una contaminazione crociata sia di minima preoccupazione su tutte le popolazioni di pazienti durante procedure a ultrasuoni non invasive su pelle intatta non lesionata.

CONTROINDICAZIONI

Nessuna.

AVVERTENZE

- Se si verifica un'irritazione, interrompere l'uso e consultare un medico. **AVVISO:** Qualsiasi incidente grave che si sia verificato in relazione al presente dispositivo andrà segnalato a HR HealthCare e all'autorità competente dello Stato Membro nel quale si trova l'utilizzatore.
- Le confezioni monouso dei gel per ultrasuoni non sterili EcoVue sono destinate a un singolo utilizzo. Il riutilizzo può dare come risultato contaminazione crociata, rischio d'infezione, o reazione avversa per il paziente.
- **ATTENZIONE:** La legge federale limita questo dispositivo alla vendita da parte o su prescrizione di un medico o professionista sanitario.

PRECAUZIONI

- Smaltire e non utilizzare il gel per ultrasuoni non sterile EcoVue se la confezione è danneggiata o aperta.
- Smaltire e non utilizzare il gel per ultrasuoni non sterile EcoVue se il sigillo antimanomissione è danneggiato o assente (soltanto RIF n. 284).
- Non ricaricare i prodotti multiuso di gel per ultrasuoni non sterili EcoVue (RIF. nn. 284, 286, e 386).

PREPARAZIONE ALL'USO, MANIPOLAZIONE E ISPEZIONEN

- Il gel per ultrasuoni non sterile EcoVue deve essere accuratamente ispezionato prima dell'uso per assicurarsi che la confezione non sia danneggiata o difettosa.

RISCALDAMENTO DEL GEL

I gel per ultrasuoni non sterili EcoVue, in qualsiasi formato di imballaggio, possono essere usati a temperatura ambiente o intiepiditi in un riscaldatore per gel per ultrasuoni, come il riscaldatore per gel Acclimate®. Pregasi fare riferimento al manuale operativo/manuale utente del produttore del riscaldatore per gel per istruzioni sulle modalità di riscaldamento.

ISTRUZIONI PASSO PER PASSO

Confezioni monouso (RIF nn. 281, 283, 381, e 383)

1. Aprire manualmente la confezione monouso del gel per ultrasuoni non sterile EcoVue strappando lungo le perforazioni dove indicato.
2. Applicare la quantità desiderata di EcoVue direttamente sul paziente oppure sulla sonda, a seconda di quanto necessario.
3. Smaltire la confezione dopo l'uso.

Prodotti multiuso (RIF nn. 284, 286, e 386)

1. Rimuovere il sigillo antimanomissione e riposizionare il tappo (soltanto RIF n. 284).
2. Applicare la quantità desiderata di EcoVue direttamente sul paziente oppure sulla sonda, a seconda di quanto necessario. Per evitare la contaminazione, le punte dei contenitori non devono entrare a contatto con il paziente, il personale o la strumentazione.
3. Richiudere il tappo e conservare in luogo appropriato. Smaltire il contenitore quando è vuoto (o prima che sia vuoto, qualora sia richiesto dalle procedure interne della struttura).

CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE CONSIGLIATE

Conservare in luogo asciutto e pulito a temperatura ambiente e lontano dalla luce solare diretta.

HR HealthCare
2600 Eastern Blvd., Suite 201
York, PA 17402 USA
hrhealthcare.com

EC REP Emerge Europe
Westervoortsedijk 60,
6827 AT Anhem
Paesi Bassi

Australian Sponsor Imaging Solutions Pty Ltd
PO Box 3225 Loganholme DC,
QLD,4129
Australia

Nissha Medical Technologies Ltd
Torbay Business Park, Woodview Rd.
Paignton, Devon, TQ4 7HP

Nissha Medical Technologies SAS
23-25 Boulevard de la Paix
95800 Cergy, Francia

CONFEZIONI MONOUSO

PRODOTTI MULTIUSO

hrhealthcare.com/symbolsglossary

HR HealthCare, il logo di HR HealthCare, EcoVue, FlexPac, e Acclimate sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HR HealthCare.
©2018-2026 HR HealthCare. Tutti i diritti riservati.

LBL-0004-IT Rev. 6 (04/2026)

HR HealthCare